

莫言、陈思和沪上对话,聚焦从传统精华取经,为创作打开广阔维度

小说在说书人嘴里、民间土台子上

■本报记者 许旸

剧本《锦衣》中的戏曲小调亦俗亦雅,《檀香刑》中生生不息的茂腔、《生死疲劳》在章回体中书写“六道轮回”……小说家莫言似乎相当擅于从民间文艺资源中“变戏法”。具体怎么个变法?如何最大限度激活继承本土文学的优秀传统?这是许多作家无法回避的现实问题。

昨天在沪举行的思南读书会,因作家莫言与评论家、复旦大学中文系教授陈思和的对谈,现场几乎“站无虚席”,互动踊跃。不少读者发现,莫言的文学创作曾受福克纳、马尔克斯等外国现代作家的影响,作家本人并不讳言,但他同时强调,不能让这“两座西方灼热的大火炉”挤压了叙事空间,文学创新离不开对传统文学艺术的创造性吸纳,如果不了解中国文学、不熟悉传统文化,那么创新只能是缘木求鱼。

在陈思和看来,以莫言小说创作为参照,其作品中的魔幻变异、荒诞元素,都与中国民间文化传统紧密关联。当作家对民间文化形态从不纯熟到纯熟、从不自觉到自觉,从浅尝辄止到深度开掘、探索和提升,中国当代文学创作将迸发出更长久深远的生命力。

有出息的中国作家要写出民族特色来

“我的故乡山东高密号称有四宝:剪纸、木板年画、茂腔、泥塑,这些民间艺术是我创作灵感的重要来源。”莫言笑称,民间生活包罗万象,除了“四宝”,故乡独特的人文风貌、方言对话等,都是活色生香的文学资源。他小说和剧作中所呈现的民间传说、故乡风情、奇闻异事、乡土小调,既是童年时代记忆和幻想的产物,更是民间传统和文学的拓展升华。

比如长篇小说《檀香刑》让山东地方戏之一茂腔为人所知,眼下《檀香刑》被改编成歌剧巡演;不少中短篇创造性运用《西游记》《聊斋》等古代小说中的动物、幻境等神秘意象,使作品的现实批判性包裹在丰富叙事艺术中;话剧剧本《我们的荆轲》取材于《史记·刺客列传》,以现代思想对耳熟能详的历史传奇展开再创造。“小说故事在说书人的嘴巴里,在民间的土台子上。”莫言认为,民间生活是艺术创作的原料库,一味模仿西方的文学创作是没有出息的,必须写出具有民族特色、作者辨识度的作品,才能为创作打开面向大众的广阔维度。

在莫言看来,所谓文学传统,实际上

包含两个层面。其一体现在一部部文学遗产里,是印到纸上或刻在碑上的文学作品,另一层面没有印成书,在民间以口头方式一代代传承,可能来自集市上的民间说书人、生产队的饲养棚,口口流传。“民间是广泛的概念,上海难道就没有民间吗?高楼大厦里面照样有。”

充分利用民间乡土资源,需要每个作者都了解自己的生活圈,熟悉周围的事,善于从生活中捕捉故事情节,并从民间对话中提炼出文学语言。评论家陈思和以莫言小说《生死疲劳》为例:“莫言读过大量山东地区民间故事、小说,最著名的就是蒲松龄的《聊斋志异》,他的小说里经常出现动物,牛会说话、驴子会谈心,这都可以归纳到中国文化传统。”

文学谱系中的古典传统被激活,焕发现代生命力

不过,光一味“还原式”借用传统文化,还不够。在评论界看来,民族土壤、民间文化元气,要焕发出现代生命力,需融合现代审美观念与写作风格。

对此,陈思和深有感触。他以莫言成名作《透明的红萝卜》为例,作品的现代思维和审美方式,并没有给人一种很

“土”的感觉,“莫言的叙事,把文本做得非常复杂,有对民间文化的提升,还有丰饶的意象”。换句话说,建立在乡村故事基础上的优秀小说,本身也应是充满开放性、不封闭的。

最近,莫言发表在《人民文学》的剧本新作《锦衣》,正是基于民间故事的改编,运用戏曲小调形式展现民间智慧和嬉笑怒骂,半唱半白之间亦俗亦雅,烟火气缭绕,原生态式语言活力释放得淋漓尽致。“盐行里挑回盐一担,一篓在后一篓前。世上的活儿千千万,今日方知挑担难。一泪泪,浑身汗,腿儿颤,腰儿酸,肩膀疼痛如火煎……”“锦衣”这一极富传统意义的民间符号和“人鸡幻化”传说,为世态人情插上想象的翅膀,不仅赋予民间以野性和真实,也让这部历史传奇文本变成了观照当下的“警世文本”。

有评论家评价,深耕“高密东北乡”这片沃土的同时,莫言借力传统艺术资源,用地域化的人物景观凿出了一口紧贴生活的深井,这为当下创作带来不少启发。恰如陈思和所说,一个作家首先要关注的就是现实生活,在生活当中来体察书写人心,找到民族文化力量的源泉。

去好的滑稽戏作品,往往需要滑稽戏演员共同参与创作,但现在的年轻演员都很‘忙’,在舞台艺术创作上花费的时间又有多少?”

“滑稽戏不嘛,比什么戏都难看,但噱过头,又显得庸俗。”童双春道出了“尴尬”背后的另一层无奈。他认为,笑是滑稽戏的“魂”,但这笑声中考验的是滑稽从业者的分寸感。“对滑稽戏的各方面都要严格要求,包括演员的基本功与学历。滑稽戏是文化艺术,如果文化不提高我们怎么样能引起观众共鸣?”

近年来,不少滑稽戏为了追求思想深度,在内容与舞台呈现上与话剧越走越近,这也是让滑稽戏笑声渐失的原因之一。上戏教授荣广润表示,追求思想深度与教育意义的滑稽戏,在创作理念上更要把握好“正与谐”“理与趣”的关系。“写正面题材的时候一定要让正面人物拥有喜剧性,让人物掉到巧妙的喜剧情景里去,而不是让他们板着脸、端着架子讲道理。”

为110岁滑稽戏找回年轻的笑声

主题论坛在沪召开,名家齐聚探讨未来发展思路

■本报记者 张祯希

网络时代传播速度飞升,经过短时间发酵,一则新闻就能被网友生成无数趣味段子,在这个全民唱滑稽的时代,传统滑稽戏该去往何处?在中国文艺评论家协会副主席毛时安看来,观众的流失与题材的老化是目前滑稽戏市场面对的最大挑战。探索未来滑稽戏的观众在哪里,新观众需要什么,是当下滑稽戏必须攻下的课题。

昨天,“共话滑稽百年情 续写时代新篇章”主题论坛在上海文艺会堂举行。王汝刚、童双春等滑稽戏表演艺术家,与艺术评论家、文化学者齐聚一堂,回顾滑

稽戏的历史,思考当下面临的问题,探讨未来发展思路。今年是滑稽戏诞生110周年,这个在上海土生土长的剧种经历过辉煌,也陷入过低谷。

今年举行的第三届上海国际喜剧节特设了滑稽戏展演板块,从11月17日到昨天为止的20多天里,来自全国的七家滑稽剧团拿出了绝活,在ET聚场上演了14场滑稽戏,其中既有原创剧目,又有经典获奖剧目。令人惊喜的是,关注当下人民生活的现实主义题材占主流,养老话题、代际婚恋观冲突等话题被搬上滑稽戏舞台,颇具社会意义。展演中,有的观众笑了一百多次,有的戏却笑声寥寥。“走过百年历史的滑稽戏,如何收获年轻

的笑声”——成为论坛的核心话题。

毛时安说:“滑稽戏要俯下身段去了解当下年轻人在想什么,他们关心什么,他们的生活中发生了什么可笑的、好玩的事情。”在业内人士看来,滑稽戏不好笑、不滑稽的背后,揭示了滑稽戏领域优秀人才与好作品的断层危机。“以前,只要讲到老艺术家的名字,他们的方言特色、表演特点会立马浮现在我们脑中。”王汝刚认为,滑稽戏要发展,方言与唱腔这些基本功不能丢。对当下年轻滑稽戏演员提出要求的还有上海戏剧家协会副主席刘万国,他认为在专业技能之外,年轻演员要向前辈学习的还有那份沉下心来创作的职业精神。“过

百亩池森一片火红

初冬时节,上海青浦区青西郊野公园水上森林近百亩池森一片火红,如“童话森林”美不胜收,令人流连忘返。

图为青西郊野公园水上森林12月9日航拍图。
图/东方 IC



(上接第一版)
“只想她太太平平,没有痛苦地过去。”女儿孙女士悄悄地说到。

大医院医生给出的生命预判是“还有三个月”,卜婆婆眼看要“活过头”了,当然,这一切的前提是她并不知道这次住院的真正原因——得了肾病。

安宁疗护的理念来自海外,病人的知情权很被看重。不过,在中国,像卜婆婆这样的病人很多,在人生最后一程,他们被善意地蒙在鼓里。

安宁疗护是医学领域的崭新命题,很多问题并没有很好的答案。迎园医院的安宁疗护科也正在探索之中。

五年间,这里接待恶性肿瘤晚期患者313人,他们中的大部分在三至六个月内“远行”,也有人是以天计的。

生命在这里进入真正的倒计时。“有些病人胆小,会说‘医生,让我握着你的手,我能感受到力量’。我明白,这有对死亡的恐惧,也有对亲人的留恋与不舍。”护士长陈烨说。安宁病房开设之初,1983年出生的她作为全院最年轻的护士长,主动请缨踏进这个陌生领域。

如今,陈烨却是安宁疗护科年纪最大的护士长,这里护士多是90后乃至95后。这支15人的年轻医务团队从零开始,努力探索如何为生命燃起最后的微光。

为病人拓展生命的宽度

陈烨说,安宁护理70%的工作是疼痛护理。晚期癌症引发的痛癌会让人痛不欲生,并由此引发抑郁、睡眠障碍等各种问题。为此,他们需要配合药物治疗法、非药物治疗法、音乐疗法等改善患者的疼痛,以及相应的睡眠、情绪。

“我没法改变你的寿命,但我们至

用爱点亮生命里最后一公里暖光

少努力让你在最后的时刻舒服一些。”陈烨说,迎园的安宁疗护病区也是上海首批规范化癌症镇痛病房,现有个性化镇痛方案已能缓解大部分疼痛,尽最大可能让患者“没有痛苦,更有尊严地离开”。

但,这些就够了吗?安宁疗护病区还能做什么?

今年7月,这里收治了一个晚期胃癌的老伯,大家管他叫老王。老王性格孤僻,偶尔来探望的只有邻居。从邻居口中,陈烨知道,老王的女儿要临产了,但因为老王早年离异,与女儿的关系不好,眼看外孙要出生了,几次电话联系未果后,老王很沮丧。

微信、电话,陈烨赶紧试着联系老王的女儿。几次沟通,她的热心解开了女儿的“心结”,孩子出生后,老王的女儿第一时间将宝宝的照片传来。躺在病床上的老王看到照片,落泪了。三个月后,老王走了,没有遗憾。

如果生命的长度无法决定,能否帮助患者拓宽生命的宽度?陈烨和同事们总在想,“还能给病人做些什么?”

2015年6月,李伯伯住进来了,前列腺癌骨转移,导致双下肢瘫痪。大医院的专家认为他“活不过半年”。李伯伯爱看电影,医护人员就下载给他看,他的爱人工作忙,医护人员就轮流陪护他,给他按摩瘫痪的腿部。

“抬一点点,试试再抬一点点。”陈烨和康复科的同事们一点点鼓励李伯伯。没想到,奇迹真的发生了。半年后,李伯伯可以走路了。去年4月,他出院了——各项指标都很好,他的癌症病情控制住了。

没多久,李伯伯就回到了迎园,这次

他是回来当志愿者。“这里给了我第二次生命,我要来现身说法,给其他人信心!”李伯伯很感慨。

并不是所有患者都有这样的“大逆转”,更多时候生命在这里永久停泊。有时候,病人去世后,这里的医护人员还要继续为家属做哀伤辅导,陪伴家属走出亲人离世的阴影,坚强地生活下去。

目前,医院共有注册志愿者937人,社会志愿团体23家,这其中有不少是患者的家属,他们感觉曾在这里获得过帮助,希望能“感同身受地帮助更多人”。

生命不止于冰凉,更有温情

在这个安宁病区目前收治的患者中,年纪最大的95岁,最小的39岁。与别家医院不同,这里更多的是“有来无回”,医护人员几乎每周都在经历生死离别。“医务人员也需要宣泄的窗口。”迎园医院副院长盛飞说。

2013年起,这家医院创办了“心灵发现会”,通过专业的心理辅导,疏导医护人员心灵上的“不畅”。2014年,“心灵发现会”服务项目在“舒缓疗护伦理与实践”国际研讨会上获邀大会交流发言,迎园的经验与全市70多家开展舒缓疗护的社区卫生服务中心分享,获得好评。

作为疏解情绪的窗口,这里的护士们还自创了“护理日记”工作方法。“5月26日。9床老太太住院了,预计生存期三天。90岁的老伴在沙发上坐着,寸步不离。看到这一幕,真有触动。生命最后的时刻,没有激情,但有的是相濡以沫,相伴一生。”护士陈佳丽在护理日志中写道。

“2月23日,收治了一个胃癌术后的陶阿婆,坐着轮椅进来,精神状态还可以,一家人有说有笑。几个女儿轮流每晚陪床,每次查房总能看到子女在擦身、翻身,阿婆有一点点不舒服,子女都会分外紧张。这就是你陪我长大,我陪你到老年吧。”护士韩燕婷在护理日志中写道。

人间至情何尝不是一份平淡,医护人员收获的无数感动来自患者。

这里曾住过一个大学教授爷爷,也是这里第一个非肿瘤病人,得了慢阻肺终末期,反复肺部感染,呼吸困难,入院时很虚弱。几周后,爷爷爷病情有所稳定了,大家见识了他的知识渊博,风趣幽默。可住院第100天时,爷爷爷倒下了,大量胸腔积液,激素,利尿剂都失去了作用。

有天早上,他的精神突然好了,一定要穿衣、洗澡,坐起来。主治医生金静卿查房时,他塞来一张纸条,画着一道彩虹。“你们这里就是通往天堂的一座彩虹桥,在这座桥上,我欣赏和领略了人生最后一道最美丽的风景,感谢你们……”爷爷爷说。这天他走了。

做患者生命中最后一道彩虹,让生命的不止于冰凉,更有温情,迎园医院安宁疗护科就是这么一直在努力着。这是一个光荣的集体,这些年荣获上海市“关爱生命,奉献爱心”先进集体、“全国巾帼文明岗”等诸多荣誉,科室护士长被评为全国“关爱生命,奉献爱心”先进个人称号。

如果说,迎园医院的这个安宁病区是星星之火,如今这项温暖的工作已蔓延开去。上海已有76家社区卫生服务中心开设安宁病床,800张住院床位和更多的居家病床遍布全市。他们和迎园一道,正一点点努力让临终关怀成为常态,让“优死”不再“奢侈”。

上海文化行业人才招聘会举行

本报讯 由上海市宣传系统人才交流中心主办的2018年上海文化行业人才招聘洽谈会首次线下面试洽谈会,于昨天下午在上海市社会科学院中山西路分院2号楼5楼(柳州路981号)顺利举行。活动共收到2万余份报名简历,主办方从中遴选出近千名候选人与本市宣传文化行业的企事业单位代表在当天进行了一对一的面试洽谈。

作为2018年上海文化行业人才招聘洽谈会的核心环节,此次面试洽谈会的举行,标志着本届招聘会全面拉开了帷幕。本届招聘会共吸引了上海报业集团、上海世纪出版股份有限公司、上海电影集团有限公司及下属单位在内的本市宣传系统和文化行业60余家企事业单位报名参会,招聘岗位近350个,人才需求总量达538名。

全国中小学生电影周在沪开幕

本报讯 (记者朱颖婕)以“携手新时代,共筑中国梦”为主题的第二届“全国中小学生电影周”昨天在上海开幕。电影节由教育部、国家新闻出版广电总局主办,上海市教育委员会等单位承办。

据悉,即日起至16日,广大中小学生将有机会参与“优秀影片展映”“微电影征集与评选”“电影教育进课堂”“影视教育主题论坛”“影视教育观摩考察”“电影周开闭幕式”六大板块60项精彩影视活动。电影周期间,主办方将通过影院、电视、网络等多种渠道,推广一系列优秀影片,并邀请学生在官方网站投票评选“最喜爱的电影”,结果将在16日举办的闭幕式上公布。

与2015年第一届“全国中小

主办方采取公益性的网络新媒体招聘信息发布,结合知名文化单位招聘宣讲和定向邀约线下面试洽谈的模式,为招聘单位和应聘者营造全新的招聘体验。本届招聘会的信息自2017年11月上旬起在“文化人才在线”“上海发布”等微信公众号和智联招聘、前程无忧等专业招聘网站上发布以后,点击量超过10万次,主办方承诺将及时根据各招聘单位的岗位要求,对报名应聘者进行筛选,向招聘单位推送合适的应聘人员简历。

同时,主办方还将根据实际需求,择机与与会单位和应聘者提供“专业面试咨询”“岗位定向推荐”和“人才信息储备”等公益性服务。

激励更多青少年投身科创活动

30名中小学生当选为2017年上海少科院“小院士”

本报讯 (记者张鹏)身穿学士服、头戴学士帽,30名热爱科学、投身科技创新的中小学生在昨天从中国科学院院士陈凯先和王恩多手中接过奖牌和证书——他们成为了2017年“上海少年科学院小院士”。在“科承梦想,创新时代”——上海少年科学院成立十五周年暨2017年“小院士”推选展示活动上,陈凯先院士鼓励这些科创小达人要树立远大理想,不断钻研,不断造福社会、建设国家、实现中国梦。

上海少年科学院设在上海市青少年活动中心,是组织开展少年儿童科普活动的实训基地和指导中心。今年,“上海少年科学院小院士”推选活动共收到全市14个区168所中小学推荐的308名候选人,通过书面初审、面试复审等环节,在“终审科博会”上,由两院院士带领的评委组与选手们自由交流,综

合考量选手课题和科学素养。最终,来自松江区车墩学校的山晓语等20名小学生以及来自宝山实验学校的名马琴等10名初中生被推选为2017年“上海少年科学院小院士”。终审评委之一的陈凯先院士介绍,上海还将成立“小院士宣讲团”,通过展示“小院士”的风采和成果,激励更多的青少年投身科创活动中。

十五年来,少科院的活动参与面逐步扩大,影响力不断提升。评选“上海少年科学院小院士”已经成为少科院的品牌活动,如今,141名“小院士”从少科院走出,在不同的校园里继续开展科学探索。

中国科学院院士王恩多说:“科技创新人才不在于他们毕业于哪个名牌院校,而是他们身上有从小就培养出的,对于科学的无限热爱。”

体彩公报			
七乐彩第 17145 期公告			
中奖号码: 7 4 5 2 0 0 0			
一等奖	0		0元
二等奖	20		11702元
三等奖	180		1800元
四等奖	2530		300元
五等奖	29925		20元
六等奖	281011		5元
一等奖基金积累数为:			3106398.65元
排列3第 17337 期公告			
中奖号码: 9 1 0			
直选每注奖金 1040 元			
组选3 每注奖金 346 元			
组选5 每注奖金 173 元			
排列5第 17337 期公告			
中奖号码: 9 1 0 5 6			
每注奖金 100000 元			

中国网文20年：一股有力的文化输出力量

(上接第一版)在网文发展的时间轴上,以起点中文网首创“收费阅读模式”为标志的网文商业化大潮,恰恰成为两种泾渭分明的写作样式的水分岭。在按字计费费的网文逻辑中,小说的篇幅与作者的收入直接挂钩。个人的小情小爱根本无法撑起太大的篇幅,而中国悠久的历史、博大的文化,则成为网文写作者们取之不尽的灵感宝库,为动辄百万字的长篇巨作提供了源源不断的资源。

另一个叙事转型的重要原因,在学界看来,则是读者需求的转变。在新世纪初期,伴随着互联网的普及,一并带来的是读者对于被娱乐、被感动的需求,爱情小说于是成了流行的文学母题,在网络文学的初始阶段焕发生机。有专家分析称:网络的写作者和点击者构成了隐秘的关联,像安妮宝贝那样的小说,非常近距离地把身心描写大幅度地打开在读者面前,很容易引起情感的共鸣。但是这种私人视角的情感叙事,很快就显现出高度模式化的弊病。有学者以辛夷坞多部小说为例分析:人物形象的设定、情节的冲突都因循着固定的模式,读者只看到一个名字在变幻,却看不到人物真切的情感。只是,这种爱情快餐一开始会让人过瘾,但是很快就会失去新鲜感。因此,将个人情感放到更大的时代、空间背景中,在宏大的世界观、历史观架构中衍生出小人物的奇妙际遇和丰富情感,成为网络文学顺应读者需求而自然演变的结果。

影响:吸引海外读者,传播民族文化

跳出个人情感的小圈子后,网络文学也真正具有了更开阔的辐射能力和影响能力。北京大学中文系副教授邵燕君指出,中国网络文学在海外受到欢迎的一个重要原因,就是延续现代性的宏大叙事风格很对西方读者的胃口。“Wuxia World”上许多新晋的粉丝都是从日本轻小说的翻译网站“转战”过来的,其中一些人说,看多了轻小说的“守护美好的日常”,觉得大部头、大故事、主角行动力强大的中国网络小说看着特别过瘾。

而另一方面,以国家、历史书写为底色的网络文学,也正在向世界传递更加丰富的民族文化,呈现更加生动、鲜活的中国形象。如今,在英译网络文学的讨论区中,常会出现“八卦具体指的是什么?”“孟婆汤有什么典故?”这样的问题。中国网络小说在海外吸引的一大批“追更”读者,多数也成为了中国文化的“粉丝”。

在不少专家学者看来,中国网络文学发展的20年,正与中国经济高速发展密切相关。今天,我们比历史上任何时期都更接近中华民族伟大复兴的目标,国家昌盛,发展无限,写手们心中有更广阔的天地,更崇高的理想,笔下自然就构建出恢弘的乾坤。这种勃勃生机,既是网络文学继续繁荣发展的推动力,更为其在海外传播增添了吸引力。